



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/1996/L.37
23 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1996 года
Нью-Йорк, 24 июня - 26 июля 1996 года
Пункт 5е повестки дня

СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Австралия, Австрия*, Багамские Острова*, Болгария, Гайана, Гана,
Германия, Греция, Доминиканская Республика*, Ирландия, Испания*,
Канада, Коста-Рика, Нидерланды, Норвегия*, Португалия, Румыния,
Финляндия, Швеция, Ямайка: проект резолюции

Общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин,
1996-2001 годы

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1988/59 от 27 июля 1988 года, в которой он просил Генерального секретаря, в его качестве Председателя Административного комитета по координации, приступить к разработке общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов,

также ссылаясь на свою резолюцию 1993/16 от 27 июля 1993 года, в которой он одобрил общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов в качестве общих рамок координации общесистемных усилий и просил Генерального секретаря пересмотреть проект плана после того, как четвертая Всемирная конференция по положению женщин примет Платформу действий и утвердит результаты второго обзора и оценки

* В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин 1/,

учитывая свою собственную роль в проведении обзора общесистемной координации деятельности по осуществлению Пекинской платформы действий 2/,

учитывая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/203 от 22 декабря 1995 года предложила Совету рассмотреть возможность посвящения одного этапа заседаний высокого уровня, одного этапа координации и одного этапа оперативной деятельности до 2000 года вопросу об улучшении положения женщин,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, представленный им в его качестве Председателя Административного комитета по координации, о пересмотренном общесистемном среднесрочном плане по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов 3/, а также принятые по нему Комиссией по положению женщин замечания, содержащиеся в ее резолюции 40/10 и приложении к этой резолюции, и замечания Комитета по программе и координации 4/,

приветствуя подробные замечания, принятые Комиссией по положению женщин и Комитетом по программе и координации в отношении пересмотренного общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов,

приветствуя учреждение Административным комитетом по координации Межучрежденческого комитета по положению женщин и равноправию мужчин и женщин в качестве средства усиления сотрудничества и координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Пекинской платформы действий, рекомендаций по гендерным вопросам, принятым другими состоявшимися в последнее время конференциями и встречами на высшем уровне Организации Объединенных Наций и самого пересмотренного плана, и действуя в целях оказания поддержки актуализации гендерной проблематики в работе системы Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению свою резолюцию 1996/___ о последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин,

1. одобряет пересмотренный общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов, принимая во внимание замечания Комиссии по положению женщин, содержащиеся в ее резолюции 40/10 и приложении к этой резолюции, и выводы и рекомендации Комитета по программе и координации 4/;

1/ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

2/ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (A/CONF.177/20), глава I, резолюция 1, приложение II.

3/ E/1996/16.

4/ См. E/AC.5/1996/L.5/Add.34.

2. просит все организации и органы системы Организации Объединенных Наций осуществлять пересмотренный план в свете общих и конкретных замечаний, принятых в этом отношении Комиссией по положению женщин и Комитетом по программе и координации;

3. предлагает Межучрежденческому комитету по положению женщин и равноправию мужчин и женщин Административного комитета по координации использовать пересмотренный план и замечания по нему в качестве основы для наблюдения за активизирующимся сотрудничеством и эффективными с точки зрения затрат подходами к деятельности системы Организации Объединенных Наций в области улучшения положения женщин и расширения их прав и возможностей, включая оценку методов учета гендерных аспектов во всех мероприятиях Организации Объединенных Наций, обеспечения подотчетности и проведения анализа воздействия разработанных с учетом гендерного фактора программ и политики, подготовку показателей деятельности, данных и других критериев для оценки прогресса, достигнутого в рамках всей системы в осуществлении плана, и предлагает также Комитету представить Комиссии по положению женщин и через нее Экономическому и Социальному Совету доклад о ходе своей работы в целях общесистемной координации;

4. постановляет осуществить в 1998 году всеобъемлющий среднесрочный обзор осуществления пересмотренного плана в качестве основы для будущего планирования и координации деятельности по улучшению положения женщин и расширению их прав и возможностей в системе Организации Объединенных Наций, в том числе обзор прогресса, достигнутого в деле учета гендерных аспектов во всей деятельности системы Организации Объединенных Наций;

5. просит Генерального секретаря представить Совету через Комиссию по положению женщин на ее сорок второй сессии доклад о ходе осуществления пересмотренного плана;

6. просит Генерального секретаря в его качестве Председателя Административного комитета по координации разработать новый общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин, который охватывал бы период 2002-2005 годов, представить новый проект плана Совету на его основной сессии 2000 года, с тем чтобы обеспечить основу для разработки среднесрочных планов отдельных организаций системы Организации Объединенных Наций и представить проект плана Комиссии по положению женщин на ее сорок четвертой сессии для получения ее замечаний.
